

Mercury

RES1223 & REX1023

SK *Návod na obsluhu*

Kat. č.: 686129



register and activate the
warranty go to
www.rexelshredders.com

www.manutan.cz

www.manutan.hu

www.manutan.pl

www.manutan.sk



All you need. With love.



Specifications		
Models	RES1223	REX1023
Sheet Capacity	12 sheets (80 gsm)	10 sheets (80gsm)
Duty Cycle	4mins on / 30mins off	4mins on / 30mins off
Duty Cycle	4mins on / 30mins off	4mins on / 30mins off
Auto shutdown	after 5 minutes	after 5 minutes
Volts / Hz	230V / 50Hz	230V / 50Hz
Amperage	1.0 A	1.5 A



IMPORTANT: ONLY INSERT ONE CREDIT CARD AT A TIME.

Français	6
Deutsch	8
Italiano	10
Nederlands	12
Español	14
Português	16
Türkçe	18
EAAR viKá	20
Dansk	22
Suomi	24
Norsk	26
Svenska	28
Polski	30
Slovensky	32
Magyar	34
Русский	36



Models: RES1223, REX1023





Vysvetlivky k svetlám a symbolom			
	Svetlo		Schliadiť
Farba LED	Zelené	Červené	Oranžové
Zapínač stlačený	bliká		
Automatický spúšťač (zelený/trojuholník stlačený)	svieti		
Vysunutý kôš		bliká	
Prehriaty motor			bliká
Protiupchávaci senzor (príliš veľa papiera)		svieti	
Spätný chod		svieti	
Po 5 min. bez prevádzky			

- a Indikačný panel
b Zapínač
c Automatický spúšťač
d Tlačidlo spätného chodu
e Protiupchávaci indikátor
f Výsuvný kôš

Úvod

Ďakujeme vám za to, že ste si vybrali tento skartovací prístroj od firmy Rexel. Sme si istí, že vám bude dobre slúžiť, ale na zaistenie čo najlepších výsledkov si tieto prevádzkové pokyny láskavo starostlivo prečítajte.

Protiupchávaci senzor Mercury

Skartovací prístroj Mercury skartuje iba toľko listov, na koľko je dimenzovaný. Napr. prístroj so skartovacou kapacitou 20 až 22 listov sa pri podaní väčšieho počtu listov nespustí. Senzory vo vstupnom otvore merajú hrúbku papiera podávaného na skartovanie.

Schopnosť či neschopnosť skartovať je zobrazená rozsvietením zeleného alebo červeného svetla. Zelené svetlo znamená, že počet podávaných listov je v rozmedzí kapacity skartovacieho prístroja a prístroj ich skartuje. Červené svetlo znamená, že ste do vstupného otvoru podali príliš veľa listov a musíte ich odobrať, inak sa prístroj nespustí. Vzhľadom k tomu, že nemôžete skartovať viac listov, než na koľko je prístroj dimenzovaný, nedôjde k upchatiu papiera.

Tým sa vyhnete strate času, nutného na odstránenie upchatého papiera spätným chodom, aj neporiadku, ktorý týmto vznikne.

DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE! V priebehu skartovania sa nepokúšajte skartovať dodatočné listy papiera. Ak sa budete snažiť pridať ďalšie listy buď na začiatok alebo koniec stohu podávaného papiera, ktorý je už vtahovaný do prístroja, môžete tým skartovač upchať. Protiupchávaci senzor funguje spoľahlivo, ak sa používa podľa návodu.

Záruka

Firma ACCO Brands poskytuje v prípade nedostatkov materiálu alebo remeselného spracovania záruku na svoje výrobky a ich súčasti pri bežnom používaní počas 24 mesiacov odo dňa nákupu.

Behom tejto doby chybný prístroj alebo jeho súčasť bezplatne opravíme alebo vymeníme v prípade dodržania nasledujúcich záručných podmienok:

Táto záruka sa vzťahuje iba na nedostatky materiálu a remeselného spracovania pri bežnom používaní a nevzťahuje sa na poškodenie výrobku alebo jeho súčastí, ktorý vyplýva zo:

zmeny, opravy, modifikácie alebo servisu vykonaného inou osobou než je pracovník servisného strediska autorizovaného firmou ACCO, nehody, nedbalosti, zneužitia či nesprávneho použitia v dôsledku nedodržania bežných prevádzkových postupov pre výrobok tohto typu. Nič v tejto záruke nezabavuje firmu ACCO zodpovednosti za úmrtie a osobné zranenie spôsobené nedbalosťou firmy ACCO. Táto záruka (podliehajúca týmto podmienkam a náležitostiam) sa predkladá ako dodatok k Vaším zákonným právam, ktoré nijako neovplyvňuje.

Bezpečnosť predovšetkým

Prevádzka skartovacích prístrojov je bezpečná za predpokladu, že zachováte určité bezpečnostné zásady.

- Skartovací prístroj sa musí zapojiť do napájacej zásuvky, ku ktorej je ľahký prístup a nehrozí nebezpečenstvo, že o prírodnú šnúru niekto zakopne.
- Ak sa pokúsi o opravu prístroja nequalifikovaný personál, zruší sa tým platnosť záruky. Nefungujúci prístroj vráťte láskavo dodávateľovi.
- Pred premiestnením alebo ak nebude skartovací prístroj dlhšiu dobu v prevádzke ho vždy odpojte od sieťového napájania.
- Nepoužívajte skartovací prístroj, ak je jeho prírodná šnúra alebo zásuvka poškodená, ak správne nefunguje, alebo ak bol nejakým spôsobom poškodený.
- Elektrické súčiastky žiadnym spôsobom nepretáčajte, lebo by sa mohli vznietiť alebo spôsobiť elektrický šok.
- Napájacia zásuvka by mala byť neďaleko prístroja a musí k nej byť ľahký prístup.
- Zástrčku prístroja nemeňte. Je usporiadaná na správne elektrické napájanie.
- Nepoužívajte prístroj v blízkosti vody.
- Prístroj nečistite aerosólovými prachovkami ani čistiacimi prostriedkami.
- Do skartovacieho prístroja nič NESTRIEKAJTE.

Tento skartovací prístroj bol síce vyrobený tak, aby nebol pre deti nebezpečný, ale odporúčame, aby ste ho v blízkosti detí neprevádzkovali.

Dodatočná záruka

Firma ACCO Brands zaručuje, že sa u rezacích nožov nevyskytnú nedostatky materiálu a remeselného spracovania počas 5 rokov odo dňa nákupu pôvodným zákazníkom.

* Upozorňujeme, že rezacie nože sa budú postupne opotrebovávať skartovaním zopnutých listov (pomocou svoriek a kancelárskych sponiek) - na to sa záruka nevzťahuje. Mercury RES1223 a REX1023 nie sú určené na skartovanie CD. Skartovaním CD dôjde k zrušeniu platnosti záruky.

Tieto podmienky sa budú vo všetkých smeroch riadiť a vysvetľovať v súlade s anglickými zákonmi a podliehajú výlučne právomoci anglických súdov.

Ovládací panel skartovača

- | | zapnuté | dopredu | spät' |
|---|---------|---------|-------|
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
|  | | | |
- Důležité bezpečnostné pokyny
- Znamená, aby ste boli opatrní, aby sa dlhé vlasy nedostali do blízkosti vstupného otvoru skartovača. Môže dôjsť k zraneniu.
- Znamená, nikdy sa nedotýkať prstami vstupného otvoru skartovača. Môže dôjsť k zraneniu.
- Znamená, aby ste boli opatrní, aby sa viazanky alebo iné voľné časti odevu nedostali do blízkosti vstupného otvoru skartovača. Môže dôjsť k zraneniu.
- Znamená to, že deti nemajú skartovač používať.
- NEPOUŽÍVAJTE aerosólové čistiace prípravky. NESTRIEKAJTE nič do drtiča.
- Znamená, aby ste boli opatrní, aby sa voľné šperky nezaplietli do rezacej hlavy.
- Znamená, aby ste neskartovali CD.

Prevádzka

- Zapojte skartovací prístroj do sieťovej zásuvky.
- Stlačte stredný zapínač (b). Tím sa prístroj zapne. Skartovací prístroj je teraz v pohotovostnom režime, ale nebude fungovať, kým nestlačíte tlačidlo so zeleným trojuholníkom.
- Ak chcete začať skartovať, stlačte pravý automatický spúšťač (c), čím prestane blikať protiupchávaci indikátor. Indikátor bude teraz svietiť zeleno. Skartovací prístroj sa tým nastaví do automatického chodu a zapne sa protiupchávaci senzor Mercury. Môžete začať skartovať.
- Vložte papier určený na skartáciu do vstupného otvoru. Protiupchávaci senzor Mercury zmeria hrúbku papiera podávaného na skartáciu. Zaisťte, aby bol vkladáný papier úhľadne navrstvený. Šikmé listy môžu nepriaznivo ovplyvniť činnosť protiupchávacieho mechanizmu. Ak je hrúbka papiera v rozmedzí kapacity prístroja, motor sa spustí a vaše dokumenty budú skartované. Ak všetok papier prejde rezacími nožmi, mechanizmus sa zastaví. Ak hrúbka papiera prevyšuje kapacitu skartovača, protiupchávaci indikátor sa rozsvieti červeným namiesto zeleného svetla a motor sa nespustí.
- Ak sa to stane, odoberte niekoľko listov podávaného papiera a zvyšok skúšajte podávať znova, kým sa protiupchávaci indikátor nerozsvieti znovu zeleným svetlom. Skartovací prístroj sa potom automaticky spustí a prijme papier na skartáciu. Ak necháte skartovací prístroj v automatickom chode dlhšie než 5 minút bez prevádzky, prístroj sa automaticky prepne do pohotovostného režimu, aby ušetril energiu.

Kreditné karty

Zapnite skartovací prístroj do automatického chodu a vložte kreditnú kartu doprostred značky pre kreditnú kartu na podávacom otvore.

Spätný chod

- Ak chcete pri skartácii dokumentu obrátiť smer skartácie, môžete použiť tlačidlo spätného chodu (d), ktorým je prístroj vybavený.
- Stlačením tlačidla spätného chodu sa rezacie nože začnú otáčať opačným smerom, takže budete môcť čiastočne skartované listy z mechanizmu vytiahnuť. Protiupchávaci indikátor sa rozsvieti červeným svetlom.
- Spätný chod funguje iba ak držíte príslušné tlačidlo stlačené. Keď tlačidlo uvoľníte, skartovací prístroj sa prepne do pohotovostného režimu.
- Ak sa chcete vrátiť k automatickému chodu, jednoducho opäť stlačte pravý automatický spúšťač (tlačidlo so zeleným trojuholníkom).

Vzácnny prípad upchania

Ak dôjde vo vzácnom prípade k upchaniu skartovacieho prístroja, použite k odblokovaniu spätný chod (viď časť o spätnom chode).

Striedavým prepnutím medzi spätným chodom a chodom vpred sa vstupný otvor odblokuje. Aby ste trvalo spustili chod vpred, podržte automatický spúšťač (tlačidlo so zeleným trojuholníkom) počas 2 sekúnd.

Po odstránení upchania stlačte jedenkrát pravý automatický spúšťač, čím sa prístroj opäť prepne na automatický chod. Teraz môžete pokračovať v normálnom skartovaní.

Plný kôš

Keď bude kôš plný, skartovací prístroj nebude pracovať. Vyprázdnite alebo stlačte skartovaný papier, keď dosahuje na spodnú časť kontrolného okienka alebo na spodný rad kontrolných otvorov papierového vrečka. Predíde sa tým vysypaniu papiera alebo problémom s vyťahovaním príliš plného koša. Ak je to potrebné, použite na vytiahnutie skartovacieho prístroja z miesta pod stolom použite veľkú rukoväť na jeho prednej strane. Na vytiahnutie koša na vyprázdnenie skartovaného papiera použite rukoväť integrovanú do kontrolného okienka. Ak nie je kôš správne zasunutý, bude protiupchávaci indikátor naďalej blikať červeným svetlom. Ak chcete v skartovaní pokračovať, stlačte automatický spúšťač (tlačidlo so zeleným trojuholníkom).

Vrecká na skartovaný odpad

Pri vkladaní a vyťahovaní papierového vrečka postupujte podľa obrázkov, ktoré sú na ňom vytlačené.

Recyklovateľné papierové vrecko (2102247 [20 kusov]) vložte do koša skartovacieho prístroja a zaveste ho pomocou otvorov prederavených vo vrecku na háčiky na prednej a zadnej strane koša. Keď je vrecko plné papiera, rozovrite chlopne vrečka, aby ste mohli plné vrecko ľahšie vybrať z koša. Zasuňte zadnú chlopňu dovnútra, potom cez ňu preložte prednú uzatváraciu chlopňu a vrecko pevne uzavrite samolepiacou páskou. Väčšina miestnych úradov teraz prijíma papier na recykliáciu a preto sa obráťte na váš miestny úrad s žiadosťou o ďalšie informácie.

Prehriatie

Ak budete skartovací prístroj dlho nepretržite používať, môže sa prehriať.

Keď bude skartovací prístroj opäť pripravený na použitie, oranžové svetlo prestane blikať a protiupchávaci indikátor bude opäť blikať zeleným svetlom. Ak chcete v skartácii pokračovať, stlačte automatický spúšťač (tlačidlo so zeleným trojuholníkom).

Service

GB ACCO Service Division

Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6 370 421 5576
www.acco.co.uk/uciviu

F ACCO France

Service Après-Vente
Tel: 0820 872 356, Fax: 03 80 68 60 49
contact@vmbs.fr

D ACCO Deutschland

Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany Tel: +49
7181/887-420, Fax: +49 /181/88/M98

E DACC0 Iberia SL

P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 91 669 9391, Fax: 91 672 07 11

I ACCO Brands Italia Srl

Via Pietro Nenni 13, Settimo Torinese (TO)
Tel: +39 011 896 11 11, Fax: +39 011 896 11 13
assistenzaitalia@acco.com

B ACCO Brands Benelux B.V.

Peppe .K Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362, Fax: 02-4140784
into@accobenelux.be, www.accobenelux.be

LUX ACCO Brands Benelux B.V.

Peppe .K Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132, Fax: 02-4140784
into@accobenelux.be, www.accobenelux.be

NL ACCO Brands Benelux B.V.

Peppe .K Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060, Fax: 030-6346070
into@accobenelux.nl, www.accobenelux.nl

S ACCO Brands Nordic AB

DK Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
N Tel: N +46 42 38 36 00, Fax: +46 42 38 36 10 Cil)
IS service.nordic@acco.com co)

LV

EST

LT

CZ XERTEC a.s.

SK U Továrén, 770/1b, 102 00, Praha 10, Česká Republika Tel:
+420 271 741 800, Fax: +420 271 743 143
www.xertec.cz

PL SERWIS ACCO

05-300 Mińsk Mazowiecki, Ul. Grobelnego 4, Polska
Tel: +48 25 758 11 90, Fax: +48 25 758 11 90

H ACCO Hungária Kft

Budapest, Ócsai út 4., 1239, Hungária
Tel: +36 1 283 1645, Fax: +36 0 283 09^H

RUS Представительство компании

«АККО Дойчланд ГМБХ и КО. КГ»
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Tel: (495) 933-51-63, Факс: (495) 933-51-64

UA «Поліграфічні системи»

ул. Набережно-Корчеватская, 78, г. Киев, 03035, Украина
Тел.: (+38) 044 252-7103, (+38) 044 252-7104

AUS ACCO Australia Pty Ltd

Level 2, 8 Lord Street, Botany NSW, Australia 2019
Tel: +61 2 9700 0180, Fax: +61 2 9700 0195
sales.au@acco.com

A ACCO Österreich

Sallmann Bürotechnik GmbH, Schumacherstr.13, 5020 Salzburg
Tel: 0662 4345 160, Fax: 0662 4345 164
bachinger@sallmann.at

CH ACCO Schweiz

ABC Bürotechnik AG, Winkelbüel 4, 6043 Adligenswil
Tel: 041 375 6060, Fax: 041 375 6061
bl@abc-buerotechnik.ch

IRL ACCO-Rexel Ltd

Clonsaugh Business & Technology Park, Clonsaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4300, Fax: 01 816 4302
information-ie@acco.com, www.accorexel.ie

IND GBC Asia Pte Ltd

PAK Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
BD Tel: +65 6776 0195, Fax: +65 6779 1041
webmaster@gbcasia.com.sg

JPN GBC-Japan K.K.

14F Harmony Tower, 1-32-2 H ho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801, Fax: (81)-03-5351-1831 [serv@gbc-](mailto:serv@gbc-japan.co.jp)
japan.co.jp, www.gbc-japan.co.jp

Ref: RES1223-RSX1023/
Issue: 1 (07/08)



ACCO Brands Europe
Oxford House Oxford
Road Aylesbury HP21
8SZ United Kingdom

www.accoeurope.com